

INVITATION FOR BIDS

Date: October 14, 2014

Project Name: Procurement of Equipment Supply, Installation and Services for Sewage Treatment and Recycling Facilities Construction Project in Main Urban Area of Huai'an City
Bid No.: 0733-145102425601

CITIC International Tendering Co., Ltd., as the agent and on behalf of Huai'an City Huanyuan Urban Drainage Co., Ltd., hereby invites sealed bids from eligible bidders from both China and abroad for the supply of the following goods and/or services by way of International Competitive Bidding. The Project will be financed by a Promotional Loan of KfW Entwicklungsbank, Frankfurt am Main, Germany.

1. Name of Products / Equipment, Quantity and Main Technical Data:

This tender is for the Sewage Treatment and Recycling Facilities Construction Project in Main Urban Area of Huai'an City, covering the supply, installation, commissioning, inspection, acceptance and services of equipment, which mainly includes centrifugal pump, submersible mixers, horizontal centrifugal pump, fine screen, superfine screen, high efficiency/dephosphorized sedimentation devices, aeration bio-filter system, cloth filter equipment, dosing equipment, lifting equipment, electrical equipment automatic control instrument system, air conditioning and ventilation equipment and process piping, materials, etc. Please see the equipment list and drawings in the bidding documents for details.

2. Project Accomplishment:

For the bidder as a general contractor: the bidder must, as the general contractor, have undertaken at least 2 general contracting projects (covering the supply and installation of the entire plant and equipment) of waste water treatment plant with the capacity of 50,000 tons/day or water supply plant with the capacity of 100,000 tons/day since 2005; in addition, at least one of the two projects shall be the waste water treatment project financed by loan from foreign government or international financial organization. For the bidder in the form of a joint venture: the leading member of the joint venture must meet the above requirements for project accomplishment.

3. Qualification Requirements:

For bidders from within PRC, the following qualification requirements shall be met:

- 1) The bidder shall have the General Contracting Qualification of Electromechanical Installation - Grade I or Professional Contracting Qualification of Electromechanical Equipment Installation - Grade I;
- 2) Besides, the bidder shall also have the Professional Contracting Qualification of Electronic Engineering - Grade I or Professional Contracting Qualification of Building Intellectualization Engineering - Grade I.

The above are the minimum qualification requirements.

For Bidders from abroad, the following qualification requirements shall be met:

Since 2005, the bidder must have independently undertaken at least 2 projects of the waste water treatment plant with the capacity of 50,000 tons/day or the water supply plant with the capacity of 100,000 tons/day; in addition, at least one of the two projects shall be the waste water treatment project financed by loan from foreign government or international financial organization. If the foreign bidder's cooperative partner which the foreign bidder subcontracts its installation engineering to is located within China or is a local enterprise, it must meet the qualification requirements stipulated in the above 1) & 2) for bidders from within PRC.

4. Price of Bidding Document:

RMB6,500 or EUR800 (Except for the tender drawings) during 9:30-16:00 (Beijing time) on working days from October 14, 2014 to November 28, 2014. All the above fees are non-refundable. For mail order, an extra RMB500 or EUR 50 express mail postage shall be added. The price for the tender drawings (additional detailed drawings as listed in the technical part of the tender documents) is additionally RMB3,000 or EUR 350. The tender drawings could be taken at the address below: Nanjing Municipal Design & Research Institute Co., Ltd. (No. 31, Tongren Street, Nanjing, Jiangsu Province, Contact: DING Xiaoyu, Tel: +86-25-83283659, 86-13701474045) with the receipt issued by CITIC International Tendering Co., Ltd.

5. Selling period for Bidding Document: Between 9:00-11:30 a.m., 1:30-5:00 p.m. (Beijing time) on working days from October 14, 2014 to November 28, 2014.

6. Place of Sale of Bidding Document: CITIC International Tendering Co., Ltd. Address: 3/F, Unit No. 17, Su Yuan, Beijing Friendship Hotel, No. 1, South Zhongguancun Street, Haidian District, Beijing 100873, China.

7. Deadline for Submission of Bids/Bid Opening Date: 10:00 a.m. November 28, 2014 (Beijing time).

8. Place of Bid Opening: Meeting room of CITIC International Tendering Co., Ltd. 2/F, Unit No. 17, Su Yuan, Beijing Friendship Hotel, No. 1, South Zhongguancun Street, Haidian District, Beijing 100873, China.

Tendering Agent: CITIC International Tendering Co., Ltd.

Address: 3/F, Unit No. 17, Su Yuan, Beijing Friendship Hotel, No. 1, South Zhongguancun Street, Haidian District, Beijing 100873, China; Tel: +86-10-68946709; Fax: +86-10-68940233; Contact: Mr. ZHU Zhuangsheng; E-mail: zhuzs@biddingcitic.com

Bank (RMB): China CITIC Bank, Beijing Capital Mansion Sub-branch

Account Name: CITIC International Tendering Co., Ltd.;

Account number (RMB): 7110210182600030709

More information is available under www.chinabidding.com; Bidders will be requested to register under this website. The invitation for bids will be simultaneously published in the media of Germany (Gtai), www.chinabidding.com.cn and "China Daily".

15/10/2014